

NATAŠA DETIČ

OSEBNO Poročena. Dekliški priimek: Domadenik.
Mati sina (l. 2008) in hčerke (l. 2011).

ZNANJA IN SPOSOBNOSTI Lektoriranje, uredniško delo, izdajanje knjig, revij in učbenikov, elektronsko založništvo, poučevanje, jezikovne tehnologije, izvedba izobraževanj in delavnic, organizacija dogodkov, avtorske pravice, timsko delo, vodenje projektov, pogajalske spretnosti, promocija, stiki z javnostmi, prodaja, poslovne finance in analize, Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, Outlook ...), vozniški izpit.

DELOVNE IZKUŠNJE

OCEAN, NATAŠA DETIČ, S.P.

Od 22. 8. 2013

Izdajanje publikacij, lektoriranje, uredniško delo, svetovanje v založništvu.

TEHNIŠKA ZALOŽBA SLOVENIJE

2010–2013

Direktorica programov

Načrtovanje, organiziranje, usklajevanje in kontroliranje dela v založbi; načrtovanje, usklajevanje in izdelava uredniških planov; izdelava in usklajevanje trženjskih planov; spremljanje in analiziranje realizacije planov ter spremljanje učinkovitosti in uspešnosti trženja in uredništva; skrb za prepoznavnost založbe v javnosti; spremljanje zakonodaje; potrjevanje predkalkulacij za projekte; spremljanje in analiziranje domačega in svetovnega knjižnega trga; sodelovanje s tujimi založniki, avtorske pravice, pregled pogodb; priprava pogodb, povezanih z uredništvom oz. razvojem; analiza uspešnosti izdanih edicij; vodenje uredniškega kolegija; usklajevanje dela s pristojnimi državnimi institucijami; prijavljanje na razpise za pridobitev subvencij, izdelava poročil in obračunov; priprava poslovnega načrta, priprava uvodnega dela letnega poročila.

GOSPODARSKA ZBORNICA SLOVENIJE, ZBORNICA KNJIŽNIH ZALOŽNIKOV IN KNJIGOTRŽCEV

2011–2013

Namestnica predsednika Upravnega odbora

UNIVERZA V LJUBLJANI, ZNANSTVENA ZALOŽBA FILOZOFSE FAKULTETE

2007–2010

Vodja Znanstvene založbe

Vzpostavitev založbe (določitev obsega in vsebine dela, izdelava Pravilnika o založniški dejavnosti fakultete), priprava in uveljavljanje uredniških standardov, skrb za enotno podobo publikacij, računovodski temelji založniške dejavnosti fakultete, spremljanje zakonov in pravilnikov, ki se navezujejo na založniško dejavnost, spremljanje dejavnosti oddelkov (izvajanja programa založbe), priprava vsebinskih in finančnih letnih poročil,

spremljanje razpisov Javne agencije za knjigo RS, Agencije za raziskovalno dejavnost RS, raznih ministrstev in Mestne občine Ljubljana (in prijave na te razpise ter spremljanje upoštevanja pogodbenih določil pri projektih, izbranih na teh razpisih), priprava razpisne dokumentacije za notranje razpise Filozofske fakultete, priprava založniških in avtorskih pogodb, pogodb z drugimi založbami pri sozaložništvu, pogodb z drugimi založbami pri odkupu pravic za publikacije, stiki z drugimi založniki, udeležba na knjižnih sejmih v Sloveniji in tujini ter na strokovnih posvetih, stiki z mediji, priprava in vodenje novinarskih konferenc ter spremljanje objav v medijih.

LEKTORIRANJE, NATAŠA DETIČ, S.P.

1997–2011

Lektoriranje za različne naročnike:

Tehniška založba Slovenije (2008–2010): knjigi *Sto grmovnih vrst na Slovenskem* in *101 vrhunski nasvet za digitalno fotografijo* ter katalog novosti založbe.

Center za poklicno izobraževanje RS (2009–2010): srednješolska učbenika *Miniranje in pirotehnika* ter *Gozdarstvo*.

Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Oddelek za etnologijo (2006–2010): knjige *Zakaj pri nas žive Cigani in ne Romi*, *Po sledovih korenin*, *Nisem jaz barbika* in *Sveti svet*.

Studio Moderna (2004–2008): navodila za uporabo izdelkov in promocijska besedila.

Sila oglaševanje (2004–2010): promocijska besedila, letaki, zgibanke, letna poročila.

Zavod RS za šolstvo (2000–2001): izpitnih katalogi in katalogi znanj, strokovna recenzija knjige *Šolska ura s frazeologijo*.

Rudnik Trbovlje - Hrastnik (1999–2010): periodično glasilo *Srečno*.

Obrtna zbornica: knjiga *Obrt in podjetništvo v občini Zagorje* (izšla je leta 2001).

Diplomske, magistrske in doktorske naloge različnih naravoslovnih, tehničnih, družboslovnih in humanističnih strok od leta 1997 naprej.

UNIVERZA V LJUBLJANI, FILOZOFSKA FAKULTETA,

IZPITNI CENTER CENTRA ZA SLOVENŠČINO KOT DRUGI/TUJI JEZIK

2002–2011

Pooblaščenka izpraševalka na izpitih iz aktivnega znanja slovenščine za tujce, avtorica izpitnih gradiv, recenzentka *Zbirke testov za izpit iz znanja slovenščine na srednji ravni* in *Zbirke testov za izpit iz znanja slovenščine na visoki ravni* ter mednarodnih publikacij *Angleško–poljsko–slovenski pojmovnik s področja jezikovnega testiranja* in *Priročnik za avtorje testnega gradiva*.

UNIVERZA V LJUBLJANI, FILOZOFSKA FAKULTETA,

CENTER ZA SLOVENŠČINO KOT DRUGI/TUJI JEZIK

2000–2011

Soavtorica učbenika *Jezikovod* za izpopolnjevalni tečaj (izid leta 2005, soavtorica Ina Ferbežar), recenzentka učbenika in delovnega zvezka *Slovenska beseda v živo 2* za nadaljevalni tečaj, učiteljica na tečajih slovenskega jezika za tujce, predavateljica in izvajalka delavnic za učitelje iz zamejstva.

VELEPOSLANIŠTVO RUSKE FEDERACIJE V REPUBLIKI SLOVENIJI

2004–2008

Učiteljica slovenščine kot tujega jezika.

TEHNIŠKA ZALOŽBA SLOVENIJE

2002–2007

Urednica učbenikov in delovnih zvezkov za osnovno in srednje šole, izvirnih in prevedenih priročnikov, otroških slikanic idr. ter vodja projektov.

DZS

2001–2002

Soavtorica izhodišč za slovenski del dvojezičnih slovarjev na podlagi korpusa slovenskih besedil *FIDA*.

OSNOVNA ŠOLA IVANA SKVARČE, ZAGORJE OB SAVI

Šolsko leto 1998/99

Učiteljica slovenščine.

JEZIKOVNI ŠOLI ŠOLT IN PALATIN

1996–1998

Učiteljica ruščine na tečajih.

Enter any content that you want to repeat, including other content controls. You can also insert this control around table rows in order to repeat parts of a table.

IZOBRAZBA

UNIVERZA V LJUBLJANI, FILOZOFSKA FAKULTETA

Magistrica znanosti (Slovenski knjižni jezik s stilistiko)

2000–2007

UNIVERZA V LJUBLJANI, FILOZOFSKA FAKULTETA

Univerzitetna diplomirana slovenistka in rusistka

1994–2000

GIMNAZIJA TRBOVLJE

1990–1994

OSNOVNA ŠOLA IVANA SKVARČE, ZAGORJE OB SAVI

1982–1990

JEZIKI

angleščina: izpit iz aktivnega znanja

ruščina: univerzitetna diploma

hrvaščina: jezik okolja

nemščina: gimnazijski zaključni izpit

NEFORMALNO IZOBRAŽEVANJE

Letni kongresi Društva slovenskih založnikov Knjiga na Slovenskem ter druga strokovna srečanja in delavnice od leta 2008.

Obiski tujih knjižnih sejmov in spremljevalnih strokovnih dogodkov od leta 2003 (Bologna, Frankfurt, London ...).

Debatne kavarne in Založniška akademija Slovenskega knjižnega sejma v Cankarjevem domu od leta 2002.

Obiskovanje predavanj za študente založništva – predmet Osnove knjigarstva (prof. dr. Miha Kovač) v zimskem semestru študijskega leta 2009/10 in predmet Formati in nosilci knjižnih vsebin (doc. dr. Andrej

Blatnik) v poletnem semestru študijskega leta 2009/10.

Šola čustvene inteligence v okviru Zavoda CDK v Ljubljani v šolskem letu 2005/06.

Študij frazeologije v univerzitetni knjižnici na Dunaju poleti 2001.

GEA College poleti 1993 – Poletna šola podjetništva za mlade.

Glasbena šola Zagorje ob Savi, 1984–1990: prečna flavta, nauk o glasbi, pevski zbor, orkester.

REFERENCE

Blaž de Costa, Tehniška založba Slovenije, direktor
Zdravko Kafol, Gospodarska zbornica Slovenije, direktor Zbornice knjižnih založnikov in knjigotržcev
Bojan Švigelj, Mladinska knjiga Založba, glavni urednik
Dr. Božidar Jezernik, Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, predstojnik Oddelka za etnologijo in kulturno antropologijo in dekan fakultete do leta 2007
Dr. Valentin Bucik, Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, dekan v letih 2007–2010
Danuša Škapin, Center za poklicno izobraževanje, vodja učno-didaktičnih gradiv in publicistične dejavnosti
Karmen Grabnar Vovk, Studio Moderna, vodja razvoja
Karmen Stariha, Sila oglaševanje, direktorica projektov
Vesna Dalmacija, Rudnik Trbovlje - Hrastnik, urednica glasila Srečno
Dr. Ina Ferbežar, Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik, vodja Centra
Anna Kovacs, Quarto Publishing plc., United Kingdom
Lana de Lucia, Octopus Publishing, United Kingdom
Jana Rumannova, Weldon Owen Limited, United Kingdom
Justyna Zamoyska, Arctururs Publishing, UK
Victoria Missoffe, Milan, France
Sam Vallance, F&W Media International, LTD, United Kingdom
Lucia Borrero, Ravensburger, Germany
Jutta Baxmann-Riedel, Europa-Lehrmittel, Germany
Mercedes Ros, Gemser, Spain
